

CAVELIER

AB GADOS

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

WEB SITE: www.cavelier.com
E-MAIL: cavelier@cavelier.com

TELEFONO: (57) (1) 347-3611
TELEFAX: (57) (1) 211-8650 (57) (1) 547-3170

72

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicacion : 04093828 00000002 Folios: 19
Fecha (AND): 2004-11-23 17:22:53
Tramite : 011 PCT-PATENT 379 FASE INCI 444 RESPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Trámite :011
Evento :379
Actuación :444

Referencia : Expediente No. 04.093.828
Asunto : Solicitud de patente para
"MÉTODO Y APARATO PARA SEPARAR VALORES
METÁLICOS"
Solicitante : WAVE SEPARATION TECHNOLOGIES LLC
Fecha de Solicitud : 21 de septiembre de 2004

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al oficio número 10041, notificado por fijación en lista el 29 de octubre de 2004.

2. Me permito atender el requerimiento realizado por ese Despacho de la siguiente manera:

2.1. Documento de Cesión. Presento el documento de cesión otorgado por el inventor de la solicitud de patente en referencia, debidamente legalizado por Apostilla y junto con su correspondiente traducción oficial al español.

2.2. Poder. Presento copia auténtica del documento de poder de la compañía solicitante junto con el certificado de existencia y representación legal,

debidamente legalizado por Apostilla y acompañado de su correspondiente traducción oficial al español.

3. Puesto que se ha atendido a cabalidad la observación de carácter formal hecha por su Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito a ustedes que se continúe su tramitación.

Bogotá, 23 NOV. 2004
Señora Jefe,


EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

 COLO 14488-841-001-8
DLM/DLM/ID-000004/WPC14488

At

74

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: *United States of America*

This public document

2. has been signed by *W. Montgomery*

3. acting in the capacity of *Certifying Officer*

4. bears the seal/stamp of *U.S. Patent and Trademark Office*

Certified

5. at *Washington, D.C.*

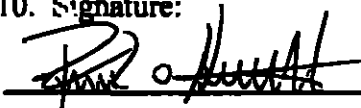
6. the *twenty-seventh* of *September*, 2004

7. by *Assistant Authentication Officer, United States Department of State*

8. No. *04029619-4*

9. Seal/Stamp:

10. Signature:



Patrick O. Hatchett

A 1320878



75

THE UNITED STATES OF AMERICA

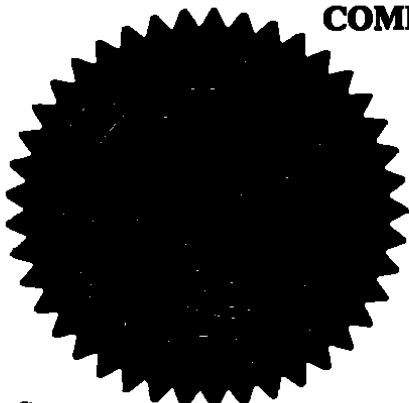
TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

**UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office**

September 21, 2004

**THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
February 10, 2003.**

**By Authority of the
COMMISSIONER OF PATENTS AND TRADEMARKS**



W. Montgomery
W. MONTGOMERY
Certifying Officer

76

02-14-2003



102365904

Form PTO-100 (Rev. 07-01) OFFICE OF THE SECRETARY OF COMMERCE U.S. Patent and Trademark Office

2003 FEB 13 AM 11:39A

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Please attach the attached original documents or copy them.

1. Name of conveying party(ies): Stephen M. Blum

2. Name and address of receiving party(ies): Name: Wave Separation Technologies, LLC Internal Address: Street Address: 10 Talbot Court Plainfield, NY 12148

3. Nature of Conveyance: ☒ Assignment ☐ Merger Execution Date: 1/31/03

4. Application number(s) or patent number(s): If this document is being filed together with a new application, the execution date of the new application is: A. Patent Application No.(s): B. Patent No.(s):

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed: Name: JOSEPH V. COPPOLA, SR. Street Address: 38633 Woodward Ave. Suite 140 City: BLOOMFIELD HILLS State: MI Zip: 48304

6. Total number of applications and patents involved: 1

7. Total fee (37 CFR 3.41) \$ 40.00 ☐ Enclosed ☒ Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit account number: 18-0013

9. Statement and signature: To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document. Joseph V. Coppola, Sr. Name of Person Signing Signature Date: 2/5/2003

Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents: 3

02/14/2003 1000000 1000000 1000000
01 FEB 2003 40.00

PATENT
REEL: 013748 FRAME: 0076

JAN-31-2003 15:17
Jan -31 '03 02:12p

RADER FISHMAN AND ORLER

2423943618 P.02/03
P.2

65641-0017

ASSIGNMENT
(Sole Inventor)

WHEREAS, I, Stephen M. Birken, (hereinafter referred to as Assignor), residing at 10 Talbot Court, Ramford, NY 12148, have invented new and useful improvements in:

METHOD AND APPARATUS FOR SEPARATING METAL VALUES

described in an application for Letters Patent of the United States,

_____ filed herewith,
 X filed as U.S. Serial No. 10/080,773 on 02/22/02

AND WHEREAS, WAVE SEPARATION TECHNOLOGIES LLC (hereinafter referred to as Assignee), of 10 Talbot Court, Ramford, NY 12148, is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to said invention and said application for Letters Patent of the United States, and in and to any Letters Patent or Patents, United States or foreign, to be obtained therefor and thereon:

NOW, THEREFORE, be it known by all whom it may concern, that for and in consideration of One Dollar (\$1.00) and other good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, the Assignor has assigned, sold and set over, and by these presents assigns, sells and sets over unto the Assignee, its successors, legal representatives and assigns, for the territory of the United States of America and all foreign countries, the entire right, title and interest in and to said invention, said application for Letters Patent, including the right to file foreign patent applications corresponding to said application, and the right to claim the priority date of said United States patent application and any legal equivalents thereof, and any and all Letters Patent or Patents in the United States of America and all foreign countries which may be granted therefor and thereon, and to any and all divisions, continuations, and continuations-in-part of said application, or re-issues or extensions of said Letters Patent or Patents prepared and executed by Assignor on even date herewith, the same to be held and enjoyed by the Assignee, as fully and entirely as the same would have been held by the Assignor had this Assignment and sale not been made.

AND the Assignor hereby covenants and agrees that the Assignor will at any time upon the request and at the expense of the Assignee execute and deliver any and all papers and do all lawful acts that may be necessary or desirable to perfect the title to said invention and to obtain Letters Patent therefor, and the Assignor hereby authorizes and requests the Commissioner of Patents to issue said Letters Patent to the Assignee in accordance with this Agreement.

PATENT
REEL: 013748 FRAME: 0076

78

JAN-31-2003 15:17
Jan -31 03 03:12p

RADER FISHMAN AND GRAUER

2485948518

P.03/03
p.3

65641-0017

IN TESTIMONY WHEREOF, I hereunto set my hand and affix my seal at
Cydon Park, in the State of New York, this 31st day
of January, 2003.


Stephen M. Birken

STATE OF New York)
COUNTY OF Saratoga) ss

Before me personally appeared said Stephen M. Birken, and acknowledged the foregoing
instrument to be his own free act and deed, this 31st day of January, 2003.


Notary Public

SEAL

NOTARY PUBLIC
STATE OF NEW YORK
My Comm. Expires 12/31/04
Qualified to Perform Notary Service
in Saratoga County, New York

203

Please address all correspondence and telephone calls and, upon reconduction, please return
this document to:

RADER, FISHMAN & GRAUER PLLC
39333 Woodward Avenue, Suite 140
Bloomfield Hills, Michigan 48304
(248) 594-0600

RECORDED: 02/10/2003

PATENT.03
REEL: 013748 FRAME: 0077

TRADUCCIÓN OFICIAL 258/2004 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN IDIOMA
INGLES REALIZADA POR EDUARDO CALADO NOGUERA, TRADUCTOR OFICIAL
APROBADO POR RESOLUCIÓN 541 DEL 27 DE FEBRERO DE 1976 POR EL
MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEBIDAMENTE REGISTRADO ANTE EL
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE LA REPÚBLICA DE COLOMBIA.

LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

A QUIENES LLEGUE LA PRESENTE

DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE ESTADOS UNIDOS

OFICINA DE MARCAS Y PATENTES DE ESTADOS UNIDOS

21 de septiembre de 2004

Por la presente certifico que la adjunta es una copia verídica
tomada de los registros existentes en esta oficina sobre un
documento registrado el 10 de febrero de 2003. Por autorización
del Comisionado de Patentes y Marcas

Firmado: W. MONTGOMERY, funcionario certificador

Sello realzado sobre papel dorado en forma de estrella con
leyenda que dice: Oficina de marcas y patentes, Estados Unidos de
América.

FORMA PTO-1590

REV. 03/01

OMB Número 0651-0027

DEPARTAMENTO DE COMERCIO

OFICINA DE MARCAS Y PATENTES DE ESTADOS UNIDOS

AL HONORABLE COMISIONADO DE MARCAS Y PATENTES: FAVOR REGISTRAR
LOS DOCUMENTOS ORIGINALES O COPIA DE LOS MISMOS.

1. NOMBRE DE LA PARTE CEDENTE:

STEPHEN M. BIRKEN 2-10-03

2. NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL CESIONARIO:

WAVE SEPARATION TECHNOLOGIES, LLC

DIRECCIÓN: 10 TALBOT COURT, REXFORD NY 12148

3. NATURALEZA DE LA TRANSFERENCIA:

(x) Traspaso. Fecha de firma: 31 de enero de 2003

Se adjuntan direcciones y nombres adicionales: (x)

4. NÚMERO DE SOLICITUD O DE PATENTE:

A. Solicitud de patente S.N. 10/080/773

Se adjuntan números adicionales: No.

5. Nombre y dirección de la parte a quien se debe enviar por correo la correspondencia relacionada con el documento:

JOSEPH V. COPPOLA, SR.

Dirección residencial: 39533 Woodward Ave. Suite 140

BLOOMFIELD HILLS, MI 48304

6. Número total de solicitudes y patentes implicadas? 1.

7. Total honorarios \$US 40,00

Se autoriza cargarlos a cuenta de depósito

8. Número de cuenta de depósito: 18-0013

9. Declaración y firma

A mi leal saber y entender, el documento precedente es verídico y correcto y cualquier copia adjunta es una copia verídica del documento original.

Joseph V. Coppola, Sr, persona firmante. Firma ilegible. Fecha 5 de febrero de 2003.

Total número de páginas incluyendo portada, anexos y documentos:

3.

PATENTE: CARRETE 013748. MARCO 0075

SELLO: 14 DE FEBRERO DE 2003. 102365904

65641-0017

TRASPASO

(inventor único)

CONSIDERANDO QUE, yo, Stephen M. Birken, (a quien a continuación llamaremos el cedente), residente en 10 Talbot Court, Rexford, NY 12148, ha inventado unas mejoras nuevas e útiles en

MÉTODO Y APARATO PARA SEPARAR VALORES METÁLICOS

Descritos en una solicitud de patentes de Estados Unidos, Presentada bajo el número de serie de Estados Unidos, número 10/080,773 el 22 de febrero de 2002

Y CONSIDERANDO QUE WAVE SEPARATION TECHNOLOGIES LLC, (a continuación llamado el cesionario), domiciliada en 10 Talbot Court, Rexford, NY 12148, desea adquirir todo el derecho, título e interés en dicho invento y en dicha solicitud de patente estadounidense, así como en cualquier patente o patentes estadounidenses o extranjeras, que vayan a obtenerse con respecto al mismo;

POR LO TANTO, se informa a quien corresponda, que a cambio de un dólar y otra compensación adecuada y valiosa, de la cual acusamos recibo, el cedente ha transferido, vendido y cedido, y por el presente cede, vende y transfiere al cesionario, sus sucesores, representantes legales y cesionarios, para el territorio de los Estados Unidos de América y todos los países extranjeros, todo el derecho, título e interés sobre dicho invento, dicha solicitud de patente, incluyendo el derecho a reclamar la fecha de prioridad de dicha solicitud de patente y de cualquier equivalente legal de la misma, y sobre todas las patentes en los Estados Unidos de América y todos los países extranjeros que puedan otorgarse por ella, y sobre todas las divisiones, continuaciones y

4
82
continuaciones en parte de dicha solicitud, o nuevas publicaciones o ampliaciones de dichas solicitudes de patente o patentes preparadas y firmadas por el cedente en una fecha igual a la del presente, la cual será disfrutada por el cesionario, tan plena y completamente como si hubiera sido poseída por el cedente, si esta cesión y venta no se hubieran realizado.

Y el cedente por el presente acuerda que el cedente firmará en cualquier momento a solicitud y por cuenta del cesionario cualesquiera documentos y realizará todos los actos legales que puedan ser necesarios o deseables para perfeccionar el título sobre dicho invento y para obtener título de patente por la misma, y el cedente por el presente autoriza y solicita al Comisionado de Patentes expedir dicho título de patente al cesionario de acuerdo con este Convenio.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he firmado y fijado mi sello en CLIFTON Park en el estado de Nueva York, hoy 31 de enero de 2003.

Firmado: Stephen M. Birken

ESTADO DE NUEVA YORK

CONDADO DE SAMPTER,

DECLARACIÓN JURAMENTADA

Ante mí, personalmente compareció Stephen M. Birken, y reconoció el documento precedente como su acto libre, hoy 31 de enero de 2003.

FIRMADO: KEITH DEMICHELE

SELLO: KEITH DEMICHELE, notario público, estado de Nueva York.

Rep en número (ilegible). Calificado en el condado Schenectady.

Mi cargo vence el (fecha ilegible) del 2003.

Por favor dirigir toda la correspondencia y las llamadas telefónicas, y después de registrar, devolver este documento a:

RADER, FISHMAN & GRAUER PLLC,

39533 Woodward Avenue, Suite 140

Bloomfield Hills, Michigan 48304

(248) 594-0600

REGISTRADO EL 10 DE FEBRERO DE 2003.

PATENTE - CARRETE 013748, CUADRO 0077

APOSTILLA:

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. Estados Unidos de América

Este documento público

2. ha sido firmado por W. MONTGOMERY

3. quien actúa en su calidad de FUNCIONARIO CERTIFICADOR

4. lleva el sello de LA OFICINA DE MARCAS Y PATENTES DE
ESTADOS UNIDOS

CERTIFICADO

5. en Washington, D.C.

6. el 27 de septiembre de 2004

7. por el funcionario asistente de autenticaciones,
Departamento de Estado de Estados Unidos

8. Número 04029619-4

9. Sello: (dato en blanco)

10. Firma: Patrick O. Hatchett

COLO-14486-841-001-6

WPCL002G ID 6079

Bogotá, 15 de octubre de 2004.

Eduardo Calado N.

Eduardo Calado N. Espinoza
"TRADUCTOR OFICIAL"
CIBR - EPL - ELP
Rev. 31.1 Feb. 01 de 2001

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

273833
Eduardo Calado
COTA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

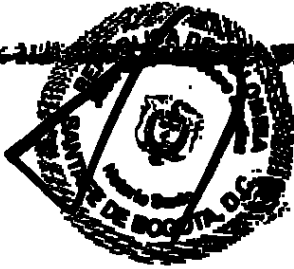
NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

JUN 19 P 2:17

Jes
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTA FE DE
BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE
EDUARDO LEON CALADO NOBLEN

COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL (E) LOS) EN ESTA NOTARIA
SANTA FE DE BOGOTA, 19 OCT 2004



Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

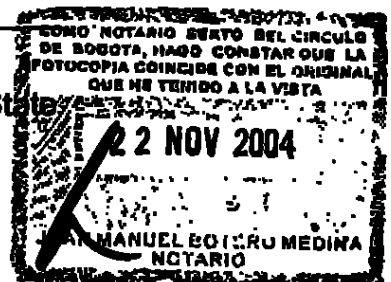
1. Country: **United States of America**
This public document
2. has been signed by **Thomas G. Cllngan**
3. acting in the capacity of **County Clerk**
4. bears the seal/stamp of the county of **Albany**

Certified

5. At New York, New York
6. the 25th day of October 2004
7. by Special Deputy Secretary of State, State of New York
8. No. NYC-10131273B
9. Seal/Stamp
10. Signature

James Bizzarri

James Bizzarri
Special Deputy Secretary of State



CAVELIER
ABOGADOS
EDIFICIO SIBIKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, S - COLOMBIA

181

Representación y Poder con autenticación notarial y Apostille para patentes, modelos de utilidad, diseños industriales, marcas de fábrica, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, lemas comerciales, licencias.

85

Representation and Power-of-Attorney with notarial authentication and Apostille for patents, utility models, industrial designs, trademarks, commercial names, trade emblems, domain names, slogans, licenses.

REPRESENTACION Y PODER

REPRESENTATION AND POWER-OF-ATTORNEY

Yo (nosotros), abajo firmado (s)/I (we), the undersigned

Stephen Birken

domiciliado (s) as/of Wave Separation
Technologies LLC

en por el presente nombramos a EMILIO FERRERO, tpa. 31929; GONZALO FERDOMO, tpa. 831; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 y GERMAN CAVELIER, tpa. 832, domiciliados en la Carrera 4a N° 72-35, Bogotá, Colombia, en obediencia a lo dispuesto en el parágrafo 1o del Artículo 543 del Código de Comercio, al primero como principal y los demás como suplentes, en su orden, como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. La misma regla se aplicará cuando el segundo representante suplente haya de reemplazar al primero, o el tercero al segundo. En tales casos, el representante principal, o el primero, o segundo suplente, en su caso, o ambos, declararán su intención de no ejercer la representación mediante declaración autenticada por Notario Público en Colombia, o por Notario o otro Funcionario Público, o Consul de Colombia, en el extranjero; y si se tratare de impedimento, con el certificado respectivo. Si alguno de los nombrados faltare definitivamente, el siguiente tomará su lugar. Cuando cese la sucesión o impedimento del representante principal, o de su primero o segundo suplente, en su caso, podrán ejercer la representación, en su orden, uno u otros según el caso, asumiéndola por el solo hecho de ejercerla, cuando en ese momento el ejercicio de la representación por el primero, segundo o tercer suplente en su caso.

Además, confiero (confirimos) poder a los abogados arriba nombrados, para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera entidades o personas, ejemplar o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad y diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, variedades vegetales y denominaciones de origen; su renovación, traspaso, cambio de nombre o dominio, cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Las acciones de competencia desleal, protección del

O CAVELIER ABOGADOS
WPP00B01-181 (MINUTA N°12.1.1.2.6 USA)

in due compliance with the terms of paragraph 1st. of article 543 of the Commercial Code, do hereby appoint EMILIO FERRERO, tpa. 31929; GONZALO FERDOMO, tpa. 831; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 and GERMAN CAVELIER, tpa. 832, domiciled at Carrera 4a N° 72-35, Bogotá, Colombia, the first as principal and the others as alternates, in the order of their appointment, as our representatives for all industrial property matters with faculty to receive notifications and to appoint attorneys in and out of Court. The first alternate shall replace the principal in case of his absence or of temporal or definitive impediment. The same rule will apply when the second alternate representative is to replace the first one, or when the third is to replace the first or second alternates in their turn, or both of them, second. In such cases, the principal representative, or the first or second alternates in their turn, or both of them, shall state their intention not to act as representatives through a declaration given before a Notary Public in Colombia, or before a Notary or another Public Official or a Colombian Consul abroad; and in case of impediment, the appropriate certificate shall suffice. If any of the appointees were to be definitely absent, the following alternate shall take his place. When the absence or impediment of the principal representative, or of the first or second alternate in their turn ceases, the representation can be taken again in their sequence, by the principal, the first or second alternate, or the third, on case, and the mere fact or its exercise shall not constitute the representation by the first, second or third alternate in their turn shall end at such time. In addition, we grant a Power of Attorney in favor of the above-named attorneys, and they may and shall obtain the protection of my (our) industrial property and against the unfair competition, for which purpose I (we) authorize the said attorneys to represent me (us) before any authorities, arbitrations, with or without jurisdiction, specially those administrative, administrative, contentious and judicial, as well as before Arbitration Court, in all matters concerning the following: a) Obtainment of patents, utility models and industrial designs; the registration of trademarks, collective, defensive and service marks, slogans, commercial names, trade emblems, domain names, vegetal varieties and denominations of origin; its renewal, assignment, change of name or domicile, voluntary cancellation; and the registration of licenses of use of the above rights; b) Actions of unfair competition, protection to the consumer,

BOGOTÁ, D.C. 22 NOV 2004
NOTARIO
CARRERA 4A N° 72-35
BOGOTÁ, D.C.

concurrir, oposiciones a observaciones, cancelación administrativa y judicial, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso-administrativos relacionados con estos derechos; acciones y procesos que promovamos o se nos promuevan. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir, conciliar, admitir los hechos del proceso, desistír, cancelar, recibir, renunciar, y ratificar los actos de agencias oficiales.

oppositions or observations, administrative or Court cancellation, nullity, infringement, granting of licenses, the action for writ mandamus, the protection of trade secrets, and in general the civil, penal, and administrative suits relating to those rights; actions and suits instituted by me (m) or against me (us). And that in all the above matters they may substitute this Power of Attorney, compromise, negotiate, admit the facts of the case, desist, cancel, receive, resign, and ratify acts done by representatives without a power of attorney.

86

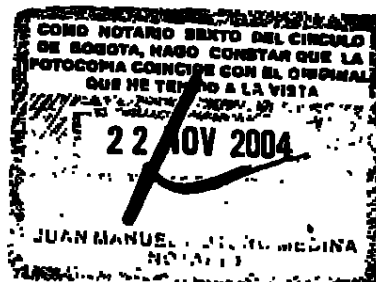
Dado y firmado hoy/Given and signed this 09/20/2004

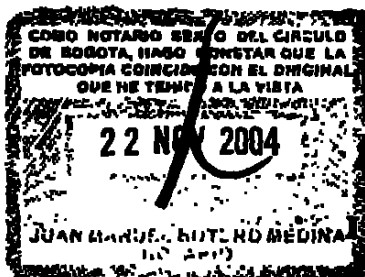
en/a Rexford, New York, US

por/by Stephen Birken

Firma/Signature

Stephen Birken, President
Wave Separation Technologies, LLC





**Certify That This Is An
Original Document**

like

Subscribed and sworn to before me, in my presence, this
1 day of OCT, 2004, a Notary Public
in and for the State of DC
Albert L. Themes
Notary Public
My commission expires 6/14, 2009.

ALBERT L. THEMES
NOTARY PUBLIC DISTRICT OF COLUMBIA
My Commission Expires June 14, 2009

STATE OF NEW YORK,
COUNTY OF ALBANY, CLERK'S OFFICE. } ss:

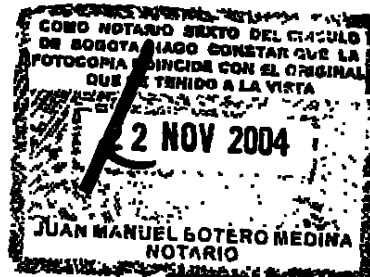
I, THOMAS G. CLINGAN, Clerk of the said County, and also Clerk of the Supreme and County Courts, being Courts of Record held therein, and having by law a seal, do hereby

certify that Daniel M. Seasman whose name is subscribed to the certificate of proof or acknowledgment of the annexed instrument and thereon written, or whose name is subscribed to the annexed jurat, was at the time of taking such proof or acknowledgment, or of administering such oath or affirmation

a Notary in and for said Albany residing therein, duly commissioned and sworn, and authorized by the laws of said State to take the acknowledgment and proofs of deed or conveyances for land, tenements, or hereditaments and to administer oaths or affirmations in said county. And further, that I am well acquainted with the handwriting of said officer and verily believe that the signature to said jurat or certificate of proof or acknowledgment is genuine. That impression of seal of such officer is not required by law to be filed in my office.

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed the seal of said courts and county, the 22 day of October 2004

..... Clerk



CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____
de 200 _____ ante mí, Notario Público o Funcionario Autorizado de

compareció(eron) personalmente _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

— NOTARIO PÚBLICO O FUNCIONARIO AUTORIZADO — NOTARY PUBLIC OR ATTESTING OFFICIAL —

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (SOCIEDAD)

A los 70 días del mes de Sep.
de 200 4 compareció(eron) ante mí,

Stephen Birken

Quien(es) conozco personalmente y que firmó(n) este documento en
representación de la Sociedad/compañía denominada

WAVE Separation Technologies LLC

Certifico:

1. Que he visto los siguientes documentos:*

Artículos de Constitución fechados
26 Enero 1999

2. Que dichos documentos prueban lo siguiente:

2.1. Que WAVE SEPARATION TECHNOLOGIES LLC

es una Sociedad/Compañía legalmente constituida y existente
de acuerdo con las leyes de estado de

New York

2.2. Que el domicilio de dicha Sociedad/Compañía es

10 Talbot Court

Rexford, Nueva York 12148 EUA

2.3. Que el objeto u objetos para los cuales se otorga el presente
poder están comprendidos dentro del objeto social de la
mencionada Sociedad/Compañía.

2.4. Que el(los) Sr.(Sres.) Stephen Birken

está(n) autorizado(s) para otorgar el presente Poder.

Ciudad _____

Estado _____

Hoy 20 Sep de 2004

— NOTARIO PÚBLICO O FUNCIONARIO AUTORIZADO — NOTARY PUBLIC OR ATTESTING OFFICIAL —

* Los documentos deben identificarse con fecha y origen

© CAVELIER ABOGADOS
WFODED1-181 (MINUTA N°12.1.1.3.6 USA)

NOTARY
SEAL

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this _____ day of _____
200 _____ before me, a Notary Public or Attesting Official of

personally appeared _____

to me known, and known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
execute it.

NOTARIAL CERTIFICATION (CORPORATION)

On this 20th day of September
2004 appeared before me

Stephen Birken

who(m) I know personally and who(m) signed this document as
representative(s) of the Corporation/Company named
Wave Separation Technologies LLC

I certify:

1. That I have seen the following documents:*

Articles of Incorporation

dated January 26, 1999

2. That the above documents duly prove the following:

2.1. That Wave Separation Technologies L.

is a Corporation/Company legally constituted and in existence
in accordance with the laws of the State of New York

2.2. That the domicile of said Corporation/Company is
10 Talbot Court

Rexford, New York 12148-2858

2.3. That the purpose or purposes for which the Corporation/Company
Attorney is granted are comprised within the Corporation's purposes set
forth in the charter of the mentioned Corporation/Company.

2.4. That Mr.(Messrs.) Stephen Birken

is(are) authorized to grant the present Power of Attorney.

City _____

State _____

This 20 day of Sept 2004

— NOTARIO PÚBLICO O FUNCIONARIO AUTORIZADO — NOTARY PUBLIC OR ATTESTING OFFICIAL —

* Documents must be identified with date and origin

By [Signature]
Notary DANIEL M. SLEMAN

Notary Public, State of
New York
Comm. Expires 10/31/2006

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 11.16/04b realizada por Diego Vargas, Traductor
Oficial, Resolución No. 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia y
registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

89

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un
documento mediante el cual el Señor Stephen Birken de Wave
Separation Technologies LLC, otorga derechos de representación y
poder a los Doctores Emilio Ferrero, tpa. 31929; Gonzalo Perdomo,
tpa. 831; Luz Clemencia de Páez, tpa. 23555 y Germán Cavelier, tpa.
832, domiciliados en la Carrera 4 No. 72-35, Bogotá 8, Colombia.

Dado y firmado hoy 20 de septiembre de 2004 en Rexford, Nueva York,
Estados Unidos de América por Stephen Birken.

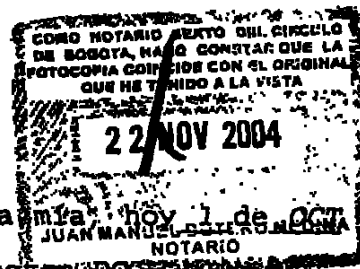
Firma Firma Ilegible
Stephen Birken, Presidente
Wave Separation Technologies, LLC

(Respaldo)

Yo certifico que el presente es un
documento original

Firma Ilegible

Suscrito y juramentado ante mí, en presencia mía, hoy 1 de OCT
de 2004, un Notario Público en y para Washington DC



Firma Ilegible

Mí comisión vence 6/14 de 2009

ALBERT L. THEMES
NOTARIO PÚBLICO DISTRITO DE COLUMBIA
Mí Comisión Vence Junio 14 de 2009

(Anexo)

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (Sociedad) por medio de la cual se certifica
la firma del señor Stephen Birken en el anterior documento en
representación de Wave Separation Technologies LLC y adicionalmente

reconocimiento es auténtica. Que la ley no exige que se deje una
impresión del sello de dicho funcionario en mi oficina.

91

EN TESTIMONIO DE LO CUAL al presente he firmado y fijado el
sellos de dichas cortes y condado el 22 de Octubre de 2004.

Firma Ilegible..... Secretario

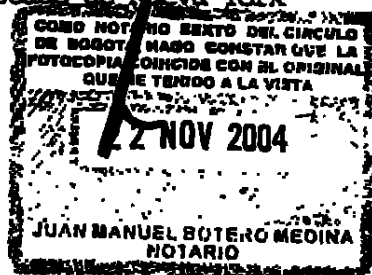
Apostilla

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. País: **Estados Unidos de América**
Este documento público
2. ha sido firmado por **Thomas G. Clingan**
3. actuando en calidad de **Secretario de Condado**
4. lleva el sello/estampilla del condado de **Albany**

Certificado:

5. en Nueva York, Nueva York
6. el 25 de Octubre de 2004
7. por el Suplente Especial del Secretario de Estado, Estado de Nueva York
8. No. NYC-10131273B
9. Sello/estampilla:
10. Firma:



Firma ilegible

James Bizzarri

Suplente Especial del Secretario de Estado

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta
oficina para su confrontación.

DVZ/ID-6199/WPCL002G/COLO 14486-841-001-6

Diego F. Vargas
DIEGO F. VARGAS Z.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLES - INGLES - ESPAÑOL
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA FIRMA
Diego Vergara
CONCURRE CON LA FIRMA REGISTRADA POR EL (C.C.O.G.) EN ESTA NOTARIA
SANTAFE DE BOGOTA. 19 NOV 2004



COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA FOTOCOPIA COINCIDE CON LA ORIGINAL QUE HE TENIDO A LA VISTA
22 NOV 2004
JUAN MANUEL RUIZ MEDINA
NOTARIO

NO SE ASUME RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2004 NOV 19 12:29
luc
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
787155
Diego Vergara
CUYA FIRMA CONCURRENTE EL DOCUMENTO DESEMPENA LAS FUNCIONES INDICADAS

2020
Bogotá D C

Doctor(a)
EMILIO FERRERO.
Apoderado(a)

REFERENCIA:	Radicación N°	04-93828
	Solicitud Internacional	PCT/US03/04749
	Fecha limite de inicio en fase nacional	22/09/2004
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio N°	1370
	Follos	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en el asunto, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y comercio, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo dispone el artículo 40 de la referida Decisión 486.

Cúmplase
Dado en Bogotá D C, **25 JUL. 2005**


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe División de Nuevas Creaciones.

202028

Al contestar favor indique el número de radicación consignado en el sticker